reflecta x120



<u>Índice</u>

1.	Precaución	2
2.	Preparación	6
	Accesorios estándar	6
	Nombres de Piezas	7
	Puesta en marcha del reflecta x120	9
3.	Colocar la película en el soporte	
4.	Utilizar el reflecta x120	12
5.	Modo de reproducción	17
6.	Modo Borrado	19
7.	Instalar el Software	20
8.	Conectar la tarjeta con el ordenador	22
9.	Ver imágenes desde el TV	25
10.	Editar las imágenes	26
11.	Apéndice	
	Especificaciones	
	Iconos e Indicadores	
	Requisitos del sistema para PC	
	• •	

ES

<u>Bienvenida</u>

Gracias por comprar el reflecta x120.

Por favor, tómese un momento para leer este manual. Su contenido le guiará por un viaje educativo a través de las muchas capacidades de su x120.

1. Precaución

Antes de utilizar el reflecta x120, por favor, asegúrese de haber leído y comprendido las precauciones de seguridad descritas a continuación. Asegúrese siempre de que el reflecta x120 se utilice correctamente.

No utilice nunca el reflecta x120 dentro de una aeronave ni en ningún lugar en el que esté restringido el uso de este tipo de dispositivos. El uso incorrecto crea un riesgo de accidente grave.

No trate de abrir la carcasa del reflecta x120 ni intente modificar el reflecta x120 de ninguna manera. Los componentes internos de alto voltaje crean un riesgo de descarga eléctrica si quedan expuestos. El

mantenimiento y las reparaciones deberán realizarse sólo por personal autorizado.

Mantenga el reflecta x120 alejado del agua y otros líquidos. No manipule el reflecta x120 con las manos húmedas. Nunca utilice el reflecta x120 bajo la lluvia o la nieve. La humedad crea peligro de incendio y de descarga eléctrica.

Mantenga el reflecta x120 y sus accesorios fuera del alcance de los niños y animales para evitar accidentes o daños en el reflecta x120.

Si nota humo o un olor extraño proveniente del reflecta x120, desconecte la corriente inmediatamente. Lleve el reflecta x120 al centro de servicio técnico autorizado más cercano para su reparación. No intente nunca reparar el reflecta x120 usted mismo.

ES

Utilice sólo los accesorios de alimentación recomendados. El uso de fuentes de alimentación no recomendados expresamente para el reflecta x120 puede provocar un sobrecalentamiento, distorsión del equipo, fuego, descarga eléctrica u otros peligros.

El reflecta x120 puede calentarse ligeramente durante el uso. Esto no indica un mal funcionamiento.

Si necesita limpiar el exterior del reflecta x120, frótelo con un paño suave y seco.

Aviso FCC

Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites para los dispositivos Digitales de Clase B, según la Sección 15 de la Normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipamiento genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar una interferencia dañina para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que esta interferencia no se dé en una instalación en particular. Si este equipo produce una interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se exhorta al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes.

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente que pertenezca a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV con experiencia para solicitar ayuda.

PRECAUCIÓN

Para cumplir los límites para un dispositivo Digitalizador de Clase B, según lo dispuesto en la Parte 15 de la Normativa FCC, este dispositivo sólo debe ser instalado en equipos informáticos con certificación de cumplimiento de los límites de la Clase B.

Esta unidad puede contener un microprocesador para procesar la señal y la función de control. En situaciones muy raras, interferencias severas, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática pueden provocar que se bloquee. En el caso poco probable de que ocurra este problema, apague la unidad, espere al menos 5 segundos, y vuélvala a encender.

2. Preparación

Accesorios estándar



reflecta x120



Guía Rápida



Soporte de película 120



CD





Adaptador

Cepillo de limpieza

Cable USB

Nombres de Piezas





Nota: Recomendamos insertar el cepillo incluido en la ranura del reflecta x120 y limpiar la superficie de cristal periódicamente para producir una imagen clara. Por favor, asegúrese de que su soporte de película y la bandeja de la cubierta estén limpias antes de insertarlas en el reflecta x120. El polvo y la suciedad que puedan contener las películas y la bandeja de la cubierta alterarán la calidad de las imágenes escaneadas.

Puesta en marcha del reflecta x120

Conectar el reflecta x120 a la alimentación

 (a) Desde el puerto USB del ordenador:
Conecte el extremo mini USB B del cable USB incluido al puerto USB del x120, y conecte el otro extremo USB al puerto USB de su ordenador/portátil.



 (b) Desde el adaptador de corriente:
Conecte el extremo mini USB B del adaptador de CA incluido al puerto USB del x120, y conecte el adaptador a la toma de corriente.



Insertar la tarjeta SD en la ranura de tarjetas SD

Las marcas doradas de la tarjeta deben quedar hacia arriba cuando se inserte en la ranura de tarjetas SD. Presiónela suavemente, la tarjeta quedará encajada automáticamente cuando se introduzca en la posición correcta. Vuelva a presionarla para desencajar la tarjeta.



Encender el x120:

Tras conectar la corriente eléctrica, levante la cubierta superior. Pulse el botón de encendido/apagado para encender el escáner y escanear una película. El LED azul y la pantalla LCD se iluminarán y el dispositivo estará listo para escanear. Seleccione "NO" si lo alimenta a través del puerto USB del ordenador. "Yes" significa que desea conectar la tarjeta SD al ordenador para leerla o para descargar en ella los contenidos.

Nota:

Por cuestiones de seguridad, el x120 se apagará automáticamente si no se utiliza durante más de 10 minutos. Puede encenderlo y apagarlo en cualquier momento pulsando el botón de encendido/apagado.

3. Colocar la película en el soporte

1. Coloque la superficie brillante de la película orientada hacia arriba.

Abra el soporte de película como en la ilustración.



2. Coloque la película 120 invertida/negativa/ByN en el soporte, tal y como se indica.



3. Cierre el soporte y por favor, asegúrese de que quede bien cerrado.



4. Utilizar el reflecta x120

Pulse el botón de encendido para encender la unidad.

Pulse el botón de encendido para apagarla si no desea utilizar el reflecta x120.



 Introduzca el soporte con la película correctamente en su ranura de acuerdo a los signos ▲ o ● que se encuentran en el reflecta x120 y en el soporte.



(Inserción a través de la entrada derecha) Puede ajustar la posición de la película moviendo el soporte de película; el soporte puede moverse en ambas direcciones.

Mantenga su imagen dentro del marco blanco rectangular; un ajuste incorrecto de la imagen puede hacer que se copien los bordes de la película.

Podrá recortar estos bordes posteriormente utilizando el software de edición. (Por favor, consulte la página 29, editar las imágenes, sección 1.4 recortar)

Seleccionar el tipo de película:

Pulse el botón Type para seleccionar el tipo de película.

REV: Película invertida a color



(transparente)

NEG: Película negativa a color

B&W: Película Negativa en Blanco y Negro

Seleccionar el tamaño de película:

Pulse el botón Size para seleccionar el tamaño de la película.

Puede seleccionar 5 tamaños: 6x9, 6x8, 6x7, 6x6 y 6x4,5; dependiendo del tamaño de la película que vaya a escanear.

En la pantalla LCD puede comprobar si están seleccionados el tipo y el tamaño adecuados.

- Nota: Una selección inadecuada del tipo de película no dará buenos resultados.
- (2) Pulse el botón Copiar para convertir la imagen en imagen digital.



Para obtener la mejor imagen digitalizada, espere a que la imagen aparezca en la pantalla LCD para ajustar el brillo hasta que sea estable. Normalmente tarda unos 3-4 segundos, dependiendo del brillo de su película.

Nota: Por cuestiones de seguridad, el x120 se apagará automáticamente si no lo utiliza durante más de 10 minutos.

ES

Mover el soporte de película para el siguiente escaneo

Desplace el soporte hacia delante para el siguiente escaneo, como se muestra a continuación



Escoger la mejor exposición para la película

La exposición del x120 se ajusta de forma automática, normalmente no necesita ningún ajuste. En algunos casos, es posible que deba ajustar el brillo (exposición) para su sujeto principal.

Pulse el botón EV/Borrar para ajustar el valor de exposición.

Pulse los botones Arriba o Abajo para ajustar la compensación de exposición entre +2 EV y -2 EV en incrementos de 0,5 EV. La cantidad de compensación aparece en la parte inferior del LCD.

Pulse el botón EV/Borrar para confirmar la compensación de exposición.





5. Modo de reproducción

- 1. Pulse el botón de reproducción para revisar las imágenes digitalizadas.
- 2. Pulse el botón Arriba para avanzar en la revisión. Pulse el botón Abajo para retroceder en la revisión.



 Pulse de nuevo el botón Reproducción para una presentación de diapositivas Los iconos aparecen como sigue:



4 Pulse de nuevo el botón Reproducción para volver a la pantalla original.

Los iconos aparecen como sigue:



6. Modo Borrado

- En modo Reproducción Pulse una vez el botón Borrar y después el botón OK para borrar la imagen actual almacenada en la tarjeta SD.
- Pulse dos veces el botón Borrar y después el botón OK para borrar todas las imágenes almacenadas en la tarjeta.
- 3. Pulse tres veces el botón Borrar y después OK para formatear la tarjeta SD.
- 4. Vuelva a pulsar el botón Borrar para regresar al modo de reproducción.



Nota: a. Formatear la tarjeta SD eliminará todos los archivos de la tarjeta. Descargue los archivos de su tarjeta en su ordenador antes de formatearla. b. Si no desea borrar imágenes, por favor pulse el botón

una vez, después el botón OK para seleccionar "NO".



7. Instalar el Software

Instalar el Software en un ordenador con SO Windows

- Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM y aparecerá el menú de instalación del CD.
- 2. Cuando vea la siguiente pantalla, escoja "ArcSoft Medialmpression" para instalar el programa.



- 3. Siga las instrucciones en pantalla.
- En la información de Cliente, por favor consulte la pegatina con el Nº de serie en la funda de papel del CD para ver la Clave de Licencia.

ArcSoft MediaImpression 2	065000 ArcSoft UX75AF-7CABTNKUHZ-4RN56BT4
User Name:	5. El programa instalado creará automáticamente un icono con el logo

Medialmpression en su escritorio.

6. Reinicie el ordenador.

ES

Instalar el Software en un ordenador con SO Mac

- Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM y haga clic en el icono del CD.
- 2. Haga clic en "MediaImpression Installer"
- 3. Siga las instrucciones en pantalla.
- En la información de Cliente, por favor consulte la pegatina con el Nº de serie en la funda de papel del CD para ver la Clave de Licencia.

- 8. Conectar la tarjeta con el ordenador
- 1. Conecte el cable USB a la x120 y al ordenador.

- 2. Enciéndala.
- 3. Pulse el botón Arriba para seleccionar "SD to PC" en **YES**, después pulse el botón OK para confirmar.

 Con el programa MediaImpression activo, las imágenes guardadas en la tarjeta SD serán importadas automáticamente a su ordenador para revisarlas.

Por favor, copie las imágenes de la tarjeta SD en la carpeta o álbum designados de su ordenador.

Nota:

MediaImpression sólo está destinado a la edición de imágenes.

La función Obtener es para Escáner de película/Escáner de Foto sin pantalla TFT.

9. Ver imágenes desde el TV

Conecte su x120 al HDTV mediante el cable USB. El x120 sólo es compatible con los modelos de HDTV con enlace USB.

- 1 Encienda el HDTV y seleccione el enlace USB en el HDTV (consulte la sección de enlace USB en el manual del televisor).
- 2 Encienda el x120 y seleccione YES para la conexión con el TV. La pantalla LCD se apagará.
- 3 Para utilizar la función de reproducción/revisión de imágenes en la pantalla del TV, por favor, consulte el funcionamiento del enlace USB (U-link) en el manual del HDTV.
- 4 Su HDTV o SHDTV (TV 4K/2K) mostrará las imágenes con resolución HDTV o SHDTV, dependiendo de la resolución de su TV.

10. Editar las imágenes

Primero, haga clic en la imagen a seleccionar, y a continuación utilice las herramientas ArcSoft MediaImpression para editar las imágenes a su gusto.

Editar

Herramientas de edición fotográfica

El Módulo de Herramientas de Edición Fotográfica incluye un completo conjunto de controles para la mejora, la edición y el retoque.

La ventana puede estirarse para ofrecer una vista grande de la foto activa. Haga doble clic en la barra de herramientas del módulo para maximizar la ventana llenando toda la pantalla del ordenador.

Además de la amplia zona de trabajo fotográfico, el módulo de Herramientas de Edición Fotográfica incluye 5 grupos distintos de controles:

1. Ajuste

1.1. Mejora

La función Mejora incluye dos tipos de controles:

- Mejora Automática

Haga clic en el botón "Auto Enhance" para aumentar la calidad general de sus imágenes con un solo clic.

- Arreglo manual

Para un control más preciso de la mejora de imagen, ajuste los controles deslizantes del brillo, el contraste y la nitidez.

Cómo mejorar una fotografía de forma manual:

- 1. Mueva los controles deslizantes para ajustar el nivel de brillo, contraste, saturación, tono y nitidez.
- 2. Utilice el control deslizante de zoom para obtener una vista más precisa de cómo el ajuste afecta a la foto.
- 3. Haga clic en "Apply" si le satisface el resultado. Haga clic en "Cancel" si no le satisface.

1.2. Color

Esta función está diseñada para arreglar las fotos digitalizadas que no presentan un color natural o resultan demasiado oscuras. También es ideal para arreglar versiones escaneadas de impresiones antiguas que se hayan descolorido o cuyos colores hayan cambiado tras muchos años.

Cómo arreglar el color de una foto:

- Arrastre los controles deslizantes de equilibrio de color para hacer que el color de la foto parezca más natural. Añada rojo o amarillo para hacer la foto más cálida. Añada azul o verde para hacer la foto más fría.
- 2. Arrastre el control deslizante Aclarar/Oscurecer hacia la izquierda para revelar detalles ocultos en una foto oscura, o hacia la derecha para hacer que una foto

descolorida vuelva a tener aspecto de nueva.

3. Haga clic en "Apply" si le satisface el resultado. Haga clic en "Cancel" si no le satisface.

1.3. Ojos rojos

Esta función le facilita la tarea de corregir los ojos rojos – un problema habitual en la fotografía con flash. Hay dos maneras de corregir los ojos rojos:

- Corrección Automática
- Simplemente haga clic en el botón "Fix Red-Eye" para encontrar y corregir automáticamente todos los ojos rojos.
- Si no se corrigen todos los ojos rojos, utilice el método "Click to Fix".
- Arreglo manual
- 1. Utilice el control deslizante de zoom en la barra de herramientas para ampliar la foto.
- Arrastre el pequeño cuadro blanco dentro del navegador del zoom para desplazarlo sobre el ojo rojo.
- 3. Coloque su cursor directamente sobre el ojo rojo y haga clic.
- 4. Repita el proceso hasta que todos los ojos rojos estén corregidos.
- 5. Haga clic en "Undo" si comete un error o no le gusta el resultado.

1.4. Recorte

Esta función le permite recortar fotos para un efecto dramático o para eliminar las partes que distraen la

atención de la fotografía.

Cómo utilizar la función Recortar:

- 1. Escoja la orientación del recorte (retrato o paisaje).
- Seleccione una proporción fija para el rectángulo de recorte (4:6, 5:7, 8:10) o escoja "Custom" si desea utilizar una proporción diferente.
- 3. Cambie el tamaño del rectángulo de recorte haciendo clic y arrastrando las líneas rojas.
- 4. Mueva el rectángulo a su posición haciendo clic y arrastrándolo dentro del cuadro rojo.
- 5. Haga clic en "Crop". El área interior del rectángulo se conservará, el área exterior se recortará.
- 6. Haga clic en "Undo" si comete un error o no le gusta el resultado.

1.5. Enderezar

Esta función le permite arreglar fotografías que parecen estar inclinadas.

Cómo utilizar la función Enderezar:

- 1. Mueva el control deslizante (o haga clic en los botones de rotación) hasta que la foto se vea recta.
- 2. Utilice las líneas de cuadrícula superpuestas como referencia vertical y horizontal.
- 3. Haga clic en "Apply" si le satisface el resultado. Haga clic en "Cancel" si no le satisface.

1.6. Difuminar fondo

Esta función puede utilizarse de manera sutil – para suavizar los detalles sin importancia del fondo, o para un

efecto dramático – haciendo que el protagonista de la foto ES "emerja" de la imagen.

Cómo utilizar la función de Difuminar fondo:

- Con su cursor, trace una línea alrededor de la persona u objeto que desee destacar. Cuando suelte el ratón, el área de fuera de la línea se difuminará ligeramente.
- Arrastre el primer control deslizante para hacer la transición entre las zonas difuminada y no difuminada más nítida o más suave.
- 3. Arrastre el segundo control deslizante para aumentar o reducir la cantidad de difuminado.
- 4. Haga clic en "Apply" si le satisface el resultado. Haga clic en "Cancel" si no le satisface.

Guardar sus resultados

Cuando termine de editar una fotografía, haga clic en "Save as" para guardar sus resultados. Puede escoger entre sobrescribir el archivo original o guardar uno nuevo. Haga clic en "Close" para salir del módulo de Edición Fotográfica.

2. Retoque

2.1. Pincel corrector

El Pincel corrector es bueno para corregir partículas de polvo, arañazos, y para eliminar las imperfecciones de la piel.

Cómo utilizar el pincel corrector para eliminar imperfecciones en la piel:

- Establezca un punto de fuente para el Pincel Corrector manteniendo pulsada la tecla Shift y haciendo clic en una zona de la piel semejante en color y textura a la zona que desee corregir.
- 2. Utilice el control de zoom para ampliar la imperfección.
- 3. Ajuste el tamaño del pincel corrector de forma que el cursor (circular) sea sólo un poco mayor que la imperfección.
- 4. Pinte sobre la imperfección. La zona quedará disimulada.
- 5. Haga clic en "Undo" si comete un error o no le gusta el resultado.

2.2. Clonar

La herramienta Clonar es buena para eliminar elementos no deseados en la fotografía. También puede utilizarse para un efecto divertido, como mover la nariz de una persona a otra.

Cómo utilizar la herramienta Clonar para eliminar un poste telefónico del paisaje de una fotografía:

- Establezca un punto de fuente para la herramienta Clonar, manteniendo pulsada la tecla Shift y haciendo clic en una zona del cielo que quiera utilizar para pintar encima del poste telefónico.
- Ajuste el tamaño del pincel de modo que el cursor (circular) sea sólo ligeramente mayor que la parte más ancha del poste.
- Haga clic y mantenga el botón del ratón y, con cuidado, pinte sobre el poste telefónico. No suelte el

ES

- ratón hasta que termine el trabajo. El cielo se clonará en su sitio.
- Haga clic en "Undo" si comete un error o no le gusta 4. el resultado.

2.3. Aclarar/Oscurecer

La herramienta Aclarar/Oscurecer es buena para ajustar áreas específicas de una foto.

2.4. Emborronar

Simula el emborronamiento de una pintura fresca. Por favor, haga clic y arrastre los controles deslizantes de la parte inferior para cambiar el tamaño del pincel y la nitidez.

2.5. Enfocar

Enfoca zonas borrosas. Haga clic y arrastre los controles deslizantes de la parte inferior para cambiar el tamaño del pincel y la transparencia.

2.6. Difuminar

Suaviza zonas rugosas. Haga clic y arrastre los controles deslizantes de la parte inferior para cambiar el tamaño del pincel y la intensidad.

2.7. Pincel

Le permite "pintar" sobre su imagen cuando hace clic y arrastra el ratón. Haga clic y arrastre los controles

deslizantes de la parte inferior para cambiar el tamaño del pincel y la transparencia.

2.8. Línea

Dibuja una línea recta sobre la foto. Haga clic y arrastre los controles deslizantes de la parte inferior para cambiar el tamaño del pincel y la transparencia.

2.9. Borrador

Simula una goma de borrar, eliminando los dibujos realizados con las herramientas del pincel o la línea con el pincel sobre la imagen. Haga clic y arrastre los controles deslizantes de la parte inferior para cambiar el tamaño del borrador y el efecto.

3. Cortar

Corte las imágenes seleccionando Rectangular, Elíptica, Mano alzada, Varita mágica y Magnética.

Nota: Para más información, por favor consulte la [Sección de Ayuda (Help)] del programa.

11. Apéndice

Especificaciones

Sensor de imagen	Sensor CMOS 1/2,3" 14 Mega,		
Previsualización y Revisión	Pantalla LCD de 2,4" a Color		
Especificaciones de la lente	F/No. 5.6, lente asférica híbrida de 5 elementos		
Equilibrio de color	Automático		
Control de exposición	Ajuste automático y manual		
Soporta Recorte Automático del Tamaño de Película	Película 120: 6X9/6X8/6X7/6X6/6X4,5 cm		
Soporta Conversión Automática del Tipo de Película	Película invertida a color 120 (REV) Película negativa a color 120 (NEG) Película negativa en blanco y negro 120 (B&W)		
Enfoque	Foco fijo		
Ajuste EV	Sí, + - 2,0 EV		
Interfaz de PC	USB 2.0		
Formato de imagen	Recorte automático para los tamaños de película soportados		
Fuente de luz	12 LED blancos		
Alimentación	Desde el puerto USB, Desde el adaptador de corriente 5 V/1 A		
Conexión de TV	HDTV con enlace USB		
Dimensiones	17,5 x 12,8 x 15,8 cm		
Software incluido	ArcSoft Medialmpression		

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Iconos e Indicadores

6X9, 6X8,645	Tamaño de película seleccionado	Delete ?	Borrar uno	
\triangleright	Modo de reproducción	Delete all ?	Borrar todos	
$\supset \supset$	Presentación de Diapositivas	iii Format ?	Formatear tarjeta SD	
X	Espere	Yes	Sí	
REV	Película invertida (película transparente)	No	No	
NEG	Película negativa	X	Error de tarjeta	
B/W	Película negativa B/N	0%	Tarjeta llena	
PC <mark>7 SD</mark> Link?	Selección de PC-tarjeta SD		Tarjeta bloqueada	
PC <mark>7</mark> SD	Enlace PC-tarjeta SD conectado	PC <mark>Z SD</mark> LINK?	Conexión con HDTV (USB)	
<u> · I · I · I · I</u> + ▲	Indicador de compensación EV			
+0.0EV	Compensación EV			
0888	Número de tomas disponibles en la tarjeta SD			

Requisitos del sistema para PC

- Intel[®] Pentium[®] P4 1,6GHz o equivalente AMD Athlon
- Puerto USB2.0 libre
- 512 MB RAM
- 500 MB de espacio libre en el disco duro
- Monitor a color de 1024 x 768 píxeles
- Unidad de CD-ROM
- Windows[®] XP Service Pack II/Vista[™], 32/64 bits Windows 7/Windows 8

Requisitos del sistema para Mac

- Procesador recomendado PowerPC G5 o Intel Core Duo
- Puerto USB2.0 libre
- 768 MB RAM
- 500 MB de espacio libre en el disco duro
- Monitor a color de 1024 x 768 píxeles
- Unidad de CD-ROM
- Mac 10.5 ~ 10.9

Este símbolo sobre el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe eliminarse al final de su vida útil de manera separada del resto de su basura doméstica. Hay sistemas de recogida selectiva para el reciclaje en la UE. Para más información, por favor contacte con la autoridad local o con el distribuidor donde compró el producto.

